

Senyor Manuel Chausells

Distingit amic:

Ja fa algun temps,
que he contractat el compromís
amb mi mateixa, de no accep-
tar menys de 250 pessetes, en
qualsevol·la col·laboració que
jo faci. Així és, que la quan-
titat de 100 pessetes, que l'
Associació de Música de Ca-
mera de Barcelona, m'assigna
per la difícil partitella de

solista de l'obra "Nochebuena
del diablo", d'Enric Espelt, no
m'és possible acceptar-la.

Però, per no desatendre
a l'Associació, tota vegada que
he tingut la gentillesa de ^{parlar}
amb mi, en compromís - tot i
sent el temps molt just - he
canviat-la, però, sens cobrar la
quantitat que se m'assigna.
L'estudiaré amb carinyo, tota
vegada que m sembla que l'
obra s'ho mereix. Per lo que he

vist, em dona la sensació de
ser força interessant.

Pasant-me a les seves or-
des, el saluda affec. a.

Pilar Puig

Ciutat 9 Novembre 1929.

THE DIRECT SPANISH TELEGRAPH COMPANY, LIMITED.

ESTACIÓN DE BARCELONA

Cablegrama VÍA BILBAO



Recibido de

a las

hs.

ms.

El Telegrafista,

OFICINAS DEL CABLE

Estación Central: Palacio Correos y Telégrafos Letra H.

Sucursal: Plaza Universidad, 12

Teléfono 13171

SERVICIO PERMANENTE

Reexpedido a

a las

hs.

ms.

El Telegrafista,

B 242 RUSTINGTON 42 7 1220

ROVIRALTA LES ESCALES AVENIDA PEDRALBES BARNA
 NO PUDIENDO PROLONGAR MAS DE DOS SEMANAS MI ESTANCIA EN
 BARCELONA Y NECESITANDO DESCANSO DESPUES DE SEMANA TRABAJO
 INTENSO CON ODEON DESEO RENUNCIAR CONCIERTO QUE ME
 ESTROPEARIA SEMANA VAACIOUES QUE ESPERO CON TANTA ILUSION

AVISOS IMPORTANTES.—Encabece su respuesta con la Indicación VÍA BILBAO libre de pago, asegurando así un servicio RÁPIDO, SEGURO y SECRETO.

Recomendamos a los expedidores que depositen sus cablegramas en nuestras propias oficinas para mayor rapidez.

19

Oct.

32

Senyor Francisco Rocamora Pi
Avinguda Tibidabo, 8
C i u t a t

Distingit Senyor,

Tenim el gust d'acompanyar dues propostes, anem de
vostè i la seva distingida esposa, per a ingrés imme-
diat a aquesta "Associació de Música De Camera", aten-
nent indicacions que s'ha dignat fer-nos el nostre dis-
tingit amic D. Joaquim Cabot i Rovira.-

Li agraiem de volguer tornar-las tot el més rapida-
ment possible, per tal de deixar definitivament formu-
lada la inscripció, que deixem de moment feta, per gu-
nyar temps, ja que és possible que d'un moment a l'al-
tre torni a quedar closa la inscripció, com s'esdevingué
ja abans del nostre primer concert.-

Serveixi-s indicar si vol pagar per dotzaves parts
(una part a cada concert, perquè són dotze els concerts)
o per anys complets.-

Molt agrats per l'interès que li mereixen les nos-
tres manifestacions artístiques, el saluda ben afectuo-
sament

Senyor Agustí Roig
Libertad, 1
C a d i z

Distintíssim senyor i amic :

El Dr. Pi Suñer i el mestre Baltasar Samper han donat compte a la J.D. d'aquesta Associació de les lletres que vostè els ha tramès, i hem pres l'acord de enviar-li per gir postal cent pessetes, que deurà rebre d'un moment a l'altre.-

Amb aquest motiu, aprofito l'ocasió per a saludar-lo ben afectuosament i renovar-me de vostè sempre atent servidor

ARTURO RUFAT
BARCELONA

10 Maig 32

Amich Clansells:

Vol tenir la bondat d'ordenar no es presenti al cobro fins que yo torni un petit compte a carreg de Mammel Lopez (porter de casa) Belgica 33.?

També m'agradaria saber qui es el cobrador que al alegr el tal Lopez "que el Señor Rufat ya sabia" va contestar que no sabia qui era! Emara que no s'ha celebrat el meu "centenari" de tots modes en 14 (ay!) anys ja tenen temps de conèixerem - - Rufat

Gijon, 12 de Agosto de 1931.

Sr. Don. Manuel Clausell,
Via Layetana 46, 3o, 3a,
Barcelona.

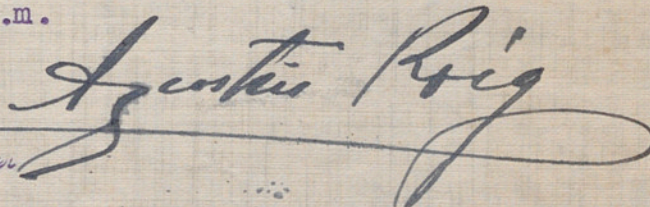
Estimado Sr. Clausell:

Próxima ya la temporada de conciertos, y por haberme quedado (no obstante las recomendaciones de nuestro amigo Carner) sin poder actuar en ninguna de las Asociaciones Musicales de las que controla la Asociación de Musica de Camera, habiendo gastado bastante rubar solicitandolo; les recuerdo al Dr. Pi Suñer, como Presidente y a Ud. como Secretario, que todavía sigo en España y que lo que no pudo ser en la pasada temporada, podría ser en la próxima. Creo que es cuestión de un poco de buena voluntad, pues por algunas ciudades del Norte tengo aceptados conciertos..... no obstante ser catalán.....

En espera de su amables noticias, rogándole salude al Dr. Pi Suñer, recívalos Ud, también de su atto S.S. y amigo

q.e.s.m.

Agustín Roig,
Calle Instituto 43, 1o,
Gijón.



15.8.1931

Senyor Agustí Roig
Instituto, 43, 1ª
G i j o n

Distingit senyor i amic :

Acabo de rebre les seves atentes ratlles del 12
ct.

No sap la satisfacció que em dóna de saber que te alguns concerts contractats pel Nord. Això vol dir que encara és oportú continuar les nombroses gestions que vaig tenir molt gust en fer durant la temporada passada per fer-lo incloure en el curs de concerts d'alguna de les associacions catalanes de música.-- Aquestes associacions, com ja crec haver-li dit tenen una vida absolutament independent; cadascuna decideix els seus concerts, i si alguna ascendència pot tenir prop d'elles, la nostra "Associació de Música de Camera", és purament moral. Dintre d'aquesta relativa influència, estigui segur de que per la meua part faré tots els possibles per a complaure-l, tant més quan així atendria les bones sollicituds del nostre estimadíssim Josep Carner.--

Tan aviat com pugui dir-li alguna cosa, tingui la certesa de que ho faré. I serà amb vertadera satisfacció, si poden ésser noves afirmatives.--

El saluda amb tota consideració i afecte el seu
sempre bon servidor i amic

CONCERTS/WALTER RUMMEL

■/S E C R É T A R I A T ■
A.M.DE BODI/CO CARAGUÈNE
TÉLÉPHONE ELY/ÉE/ 11.68
/STUDIO 5 RUE PELOUZE
TÉLÉPHONE LABORDE 2245

29.48

le 5 DEC. 1930

Monsieur M.Clansells
Calle Laietana
BARCELONE.

Monsieur,

Depuis ma lettre du 1 Octobre je n'ai pas de nouvelles de vous et je vous écris pour vous demander d'être si aimable de me donner des nouvelles des engagements que vous vouliez arranger pour moi.

En vous remerciant d'avance et espérant de pouvoir venir très bientôt dans votre belle ville,

recevez, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués

Walter Rummel

Sr. D.

Muy señor nuestro: Hay un hecho cierto, evidente en nuestro desenvolvimiento musical, que para nosotros, los que con la vocación de profesionales o con el interés de aficionados seguimos de cerca la evolución, no puede pasar desapercibido. Es éste:

Mientras tanto en Europa como en América existen varias e importantes revistas musicales, en España, con sus más de cien sociedades de conciertos, con sus numerosos orfeones, bandas, orquestas, Editores, y poseyendo un ambiente sostenido por geniales artistas, compositores, y por más de un millón de aficionados, no se cuenta con una sola revista musical que recoja ese ambiente, lo aliente con sus campañas y se convierta, por así decirlo, en propulsora y órgano del arte musical de nuestra patria, promoviendo en el extranjero un movimiento de atracción, aún mayor del que existe, hacia nuestros músicos y nuestra música.

Revista musical ilustrada RITMO, de carácter hispano-americano, viene a realizar una intensa labor en pro del arte musical, asesorándose sus editores de la experiencia adquirida en veinte años de contacto no interrumpido con cuantos elementos constituyen la vida musical internacional.

Sabemos como piensan los concertistas y compositores y de ellos hemos aceptado interesantísimos consejos y advertencias que harán de la **Revista musical ilustrada RITMO** una de las más preferidas por la afición, por las Empresas, direcciones de conciertos y por los mismos artistas.

Revista musical ilustrada RITMO aparecerá tres veces al mes, y estará constituida por los elementos siguientes: el pedagógico, representado por artículos sobre matices intelectuales; el informativo, que abarcará diversas y amenas secciones, y la crítica, que nos esmeraremos en que sea fructífera y siempre prudente, veraz, desapasionada y exenta de todo prejuicio.

Al exteriorizarle, distinguido señor, los sentimientos que anteceden no dudamos nos prestará su simpatía y apoyo, y se dignará honrarnos figurando entre los lectores de **Revista musical ilustrada RITMO**. Entre tanto nos ofrecemos de usted con toda consideración como sus más atentos y seguros servidores, q. e. s. m.,

LOS EDITORES

D., con domicilio
en, provincia de,
se suscribe a la **Revista musical ilustrada RITMO** por un ⁽¹⁾

..... de de 19.....

(Firma del suscriptor.)

(1) Trimestre, 3,50 ptas.; semestre, 6 ptas.; año, 10 ptas.

Para anuncios y suscripciones a esta Revista dirigirse a

Barcelona 9 Enero 1931

Sres. Asociación de Música de Cámara,

P r e s e n t e s .

Muy Sres. míos:

Habiéndoseme extraviado el Resguardo de la butaca de mi suscripción, en el que constan su número y fila, mucho celebraría se sirvieran indicarme estos datos a fin de poder ocuparla cuando llegue el caso. Al propio tiempo les agradeceré se sirvan extender nuevo Resguardo de la citada butaca.

En esta espera y con gracias anticipadas, quedo de Uds. atento s.s.

q. e. s. m.

Francisco Rodríguez

Comita Paté
R 2 - m. 20

CONCERTS/WALTER RUMMEL

~~SECRETARIAT~~

~~A.M. DE BODI/CO CARAGUÈNE~~

~~TÉLÉPHONE ELYSÉE/11.68~~

Adressez: ~~STUDIO 5 RUE PELOUZE~~ PARIS (8)

~~TÉLÉPHONE LABORDE 22.45~~

le 1 Octobre 1930

Monsieur M. Clansells
Calle Laietana
Barcelone

Cher Monsieur,

Un petit mot pour vous dire que je suis toujours très heureux d'avoir de vos nouvelles au sujet des concerts en Barcelone et province.

J'ai ~~toujours~~ réservé Décembre mais j'ai beaucoup de demandes en ce moment et c'est pour cela que je me permets de vous rappeler notre conversation à Barcelone. Si Décembre ne vous conviendrait pas, dites le moi, je tâcherai de placer les dates que vous proposez.

Je pars Samedi pour une tournée en Allemagne et Belgique. Je serai ici entre temps, mais le directeur de mon secretariat qui a tout en main se mettra en communication avec vous en cas que je suis absent de Paris quand votre lettre arrive.

Esperant pouvoir vous revoir et vous connaître mieux, très bientôt,

Croyez, cher Monsieur, à mes sentiments distingués

Walter Rummel

MUSICAL

EMPRESA

-- DE



ESPAÑA

NACIONAL

MÚSICA

Madrid, 11 de Septiembre de 1929
Pi y Margall 12

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Muy Sr. nuestro: Próximo a publicarse la REVISTA MUSICAL ILUSTRADA RITMO de caracter ibero-Americano, nos dirigimos a Ud para rogarle se digne indicarnos el nombre de una persona afecta en los centros musicales que sea el corresponsal de dicha revista con la obligación de remitir de cenalmente la informacion musical correspondiente y realizar aquellas entrevistas e informaciones especiales que se consideren interesantes.

Este corresponsal tendrá un sueldo mensual en relacion con la importacia que tenga en esa la suscripcion y venta de la revista asi como el éxito de la publicidad. Para esto el corresponsal literario debera elegir persona activa que se ocupe de lo uno y de lo otro. Se han impreso 30.000 circulares como la adjunta y hay otros medios de publicidad.

Esperando nos favorezca con su contestación a este respecto nos ofrecemos de Ud attos y
s. s. q. e. s. m.

A large, stylized handwritten signature in dark ink, likely belonging to the Director mentioned in the text.

Director

PRODUCTOS ESPECIALES PARA LA CURTICIÓN

CLAVES

A. B. C. 5th Edition-MARCH-LIEBER'S
Y
PARTICULAR



TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA

VILADOMAT, 134 ARAGON, 363

TELÉFONO 32577 52561

C. Robert Jordi.

BARCELONA

21 Agost 1929

Senyor Manuel Clausells
Gerent de Secretaria de
L'Associació de Música de Cámara

Via Layetana 46 -Ciutat

Molt Sr.meu:

Tinc a la vista la seva amable lletra del 18 actual, remerciant-li la seva atenció.

Veig amb agrado que des de comensament del proper curs ja estaré donat d'alta, solsament li prego (doncs no m'ho aclara bé la seva mentada, si bé crec es cosa entesa) que son dues altes o sigui la meua i la de la meua esposa, tal com en la inscripció d'aspirants figura. El nom d'ella es Teresa Balcells.

Lo que em diu respecte a l'adreassa del nostre domicili particular, Passeig de Gracia 46, 2^{on}, 2^a unicament s'explica el q'ene els hi dessin rahé, el fet d'esser a n'aquet pis, desde ultims de Febrer d'aquet any, i no recordar aleshores el meu nom, als porters. Doncs la mentada adreassa Passeig de Gracia 46, es bé la del nostre estatje actual. (No pas 44 doncs hi ha un altre RUBERT en el 44.)

De manera que pot vosté com millor li sembli, pendrer nota d'aquet domicili o del del despaitx, Aragó 363, car a n'aquet derrer, com fem la setmana "inglesa" podria donarse el cas de arri-var aquí algun avis o alguna invitació essent dissapte a la tarde i seria molt millor deixar establert el domicili particular definitivament.

Tal com vosté ho fassi estaré bé y li resto molt agraït.

Amb la major consideració soc de vostés afm i s.s.

*Si les invitacions les envien sempre
amb mes d'un dia d'anticipació
en tal cas ja arribarà bé que
s'estableixi l'adreassa al carrer
Aragó 363*

AGENTES DE COMPRAS
PARIS - LONDRES - NEW-YORK
Y
BUENOS AIRES

CUENTAS CORRIENTES
BANCO DE ESPAÑA
BANCO DE PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS
BANCO HISPANO AMERICANO

Dr. Alfredo Rocha

Rbla. Cataluña, 88, entlo.

Barcelona

Tel. 71031

h. Claurolles,

Secretari d' l' As. d' M. d
camara.

Barça.

Molt h-men i distingit amic,
sentir-me de la seva amabilitat
m'indiqui el procediment per
a adquirir dues invitacions
(a més de la que tinc yo) d' Muni-
ca d' camara y dues més de les
Audicions intimes. Li tracta d'
la meua senyora i d' la meua per-
mana.

Graciant-li per en devant
el salut a repetidament.

ss

28.8.20

ARocha.

Dr. Alfredo Rocha
Rbla. Cataluña, 88, entlo.
Barcelona
Tel. 74031

h. D. Manuel Clauells,
Molt Sr. meu i distingit amic,
Molt agraït a la reve
llete del 6. Set.
Tinc el gust d'enviar-li
les propostes corresponents;
mantenint el
s'esta amic,
m.

A Rocha,

10. Set. 30

Barcelona, 6 setembre 1930

Senyor Dr. Alfred Rocha
Rbla. Catalunya, 88, ent.
Interior

Molt distingit Senyor i amic :

Contesto amb molt de gust la seva atenta del 28 d'agost.
Per a tenir les dues invitacions per als concerts
generals de l'"Associació de Música de Camera" no hi ha
altre sistema que inscriure les seves senyora esposa i
germana com a aspirants, per ingressar a soci, quan per
torn de baixes els correspongui. Crec que, inscribint-se
desseguida, serà cap allà a darrers d'any.-

En quant a "Audicions Intimes", podria veure vostè si
entre els seus amics que tinguin varies invitacions, vol-
guessin inscriure les dues senyores. Però, tractant-se de
dues persones tant allegades a vostè, no crec que la
Junta tingui cap inconvenient en inscriure-les dessegui-
da, per a lo qual li agrairé que em retorni la fulla adjun-
ta, amb els noms de les dues senyores esmentades. Anul.larem
àleshores la inscripció que te feta vostè sol, i els inscriu-
rem tots tres correlativament, amb l'objecte de que, en
triari les localitats (sempre per Audicions Intimes) puguin
fer-ho a la vegada.-

Tinc molt gust en saludar-lo, i repetirme de vostè sem-
pre molt afectíssim servent seu i amic

Manuel Clausells

Gerent de Secretaria

afectuosament al Senyor Ferran Rovira i Quadreny, i es complau en assabentar-lo de que, en virtut de la rectificació del seu número de soci, des del primer concert del curs prop vinent, rebrà dues invitacions de soci, enlloc d'una sola com n'havia tingut fins ara, sense alteració en l'import de la quota, que seguirà éssent la mateixa que fins ara.-

30.10.1929

Barcelona 8 Novembre 1929

Senyoreta Pilar Rufí

C i u t a t

Molt distingida amiga :

El dia 14 d'aquest mes, l'Orquestra Filharmònica de Madrid dona el seu segon concert a la nostra "Associació de Música de Camera" i entre les obres del programa hi ha la primera audició de "La Nochebuena del diablo", d'Oscar Esplà, obra en la qual figura un petit "solo" de sopran, i hem pensat si vostè ens voldria fer la merced d'encarregar-se'n, per lo qual em plau acompanyar-li el paper.- La quantitat que tenim destinada per aquest treball és de 100 pessetes.-

Estarem tots molt contents de veure-us honorats amb la seva col.laboració, i d'una manera especial el seu sempre devot servent i amic

Manuel Clauells

Carissim Mame!

La meua mare, que
ja feia Temps estava molt
delicada, va finir ahir
vespre, amb la pau del
Senyor. Us prego una
oracio per ella.

L'enterro sera demà

dinante a les H de la Taverne
sortint de la seva casa, començ
monument, 24. 1. 41.

Parador de la Tave en pos
i una algaraba per a tu
del ten FRANCISCO RUSCALLEDA

1.8.4.20

31 gener 30

Amic Clavells:

Tinc angines y febre y
rec prudent qüedar-me a casa.
Faci el favor de fer el son
d'en Torra del 1000. pts. Cambi
el d'en Carbonell a 600. pts y
deixi el de la Franco igual
a l'any passat, això es, supri-
meixi l'augment acordat. El
son d'en Torra el pot guar-
don voste ja qu'ell no hi
es.

Confio qu'això no sera

res - ja el tindrè al corrent.
En Roig li donaria els plans
del compresor gros que nece-
sita en Puntas. Ja farà el
favor de firmar el conven-
tu en direcció de tramit y
si alguna cosa val la pena
d'ignorar ho per en Roig.

Gràcies y sols sento
tot això, per si el crident
de Madrid!

Armfut

viernes, 4 mayo 1928

Amigo Kysikoff :

Ha llegado ya Prokofieff. Dice que le gustaria ensayar con usted a las cuatro de la tarde.- Por consiguiente, le ruego quiera usted presentarse a dicha hora, en el Hotel Ritz.- Ustedes mismos pueden combinar donde harán mejor el ensayo. Creo yo que podría ser en la academia de usted, en cuyo caso le suplico quiera acompañarle.-

Otro favor tengo que suplicar a usted, y es que, como Prokofieff desea trabajar algo en el piano de la noche, usted tenga a bien acompañarle al Palau de la Música Catalana, una vez terminado el ensayo con usted. Estoy esta tarde acaparadísimo y no me sería posible de ninguna manera acompañar a Prokofieff. Usted será amable de haberme este favor.-

Supongo que ya está usted de acuerdo con Vilalta para estar en hora oportuna en el Palau esta noche.-

Hasta entonces, y gracias.-

Disponga de su siempre affmo. amigo y s. s.

9/6

Associació de Músics
"De Camerera"

Ciutat

671

Molt b'n meus:

Altir varen parlar-me
el rebut corresponent a la funció
XI que va esser satisfet, i avui en
abrir el sobre per trobar la
invitació corresponent al proper
concert m'he trobat que no hi
era, suposo se'ls hi haurà traspape-
rat i em faria la meua de
enviar-me la tot seguit.

Seu affm. ss

Joan Rovira i Soler
Poble. Catalunya, 102, 1^{er}

Barcelona 19 Maig 1928

2 Juny 1928

Senyor Joan Rovira i Soler
C i u t a t

Molt distingit Senyor :

Vist l'amable contingut de la seva comunicació del 19 de maig, em plau trametre-li una nova invitació per al nostre XIè concert, que tindrà efecte dilluns prop vinent. Aquesta invitació va assenyada amb el número 1658.-

La que li havíem assignat en fer-se el repartiment general portava el número 671, i queda anul·lada, per lo qual els porters del Palau de la Música Catalana tindran ordre de no permetre l'entrada a qui la presentés.-

Disposi del seu ben afectíssim servent, que el saluda amb afecte

En el cas de que vostè trobés la primera invitació, li agrairem molt que es digni tornar-nos unan de les dues, a l'efecte de les nostres comprovacions.- Molt agrait.

Precio de suscripción

(Pago adelantado)

Sitges, trimestre, 1'75 pesetas.
Provincias, un año, 8 pesetas.
Extranjero, id., 2'50 pesos oro.
Un número atrasado, 25 céntos.

Corresponsales en
Barcelona, Habana, Santiago
de Cuba, Guantánamo y
San Pere de Ribas.

Redacción y Administración
Calle Mayor, 21. Teléfono 1369



EL ECO DE SITGES

PERIÓDICO SEMANAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES MORALES Y MATERIALES DE ESTA VILLA

ANUNCIOS

según tarifa de precios.

Noticias reclamo, remitidos y
edictos oficiales, 50 céntos. línea

Esquelas funerarias
de 10 a 60 ptas.

Imprenta: Carreta, 1.

No se devuelven los originales

VINO MOSCATEL SUPERIOR LEGITIMO

Marca Viuda de Robert = "GLOBO"

SITGES - PEDIDO EN TODAS PARTES - Depositario en Barcelona: DANIEL ROBERT, Claris, 72

SITGES CINCUENTA AÑOS ATRAS

(De la Revista Suburensa de 1878)

—La fiesta de San Sebastián se vió muy concurrida. La Iglesia no pudo dar cabida durante los divinos Oficios al gran número de fieles allí reunidos. La sagrada cátedra fué ocupada por el Rdo. D. Félix Clará, que como siempre cautivó al auditorio con su expresión y sencilla palabra. Por la tarde y durante el Rosario también fué grande la concurrencia.

—En el vecino pueblo de San Pedro de Ribas se celebró el viernes l'aplec en la ermita de San Pablo, concurriendo al mismo además de los vecinos de dicho pueblo un gran número de personas de Sitges y Villanueva. Lo desaparecido del viento no impidió que se danzaran las tradicionales cocas por un gran número de parejas, hasta muy adelantada la tarde. Por la noche hubo un gran baile en el salón del pueblo y ayer baile de sociedad, viéndose ambos muy concurridos. Todos ellos corrieron a cargo de la orquesta dels Vells del Vendrell.

—Los bailes de máscaras siguen en un rápido crescendo; cada día se ven más concurridos y con más deseos de danzar los concurrentes. En el Prado Suburensa se organizó el último domingo una estudiantina femenil, que entró en el baile cantando la obligada jota. Parece que para el día de la Candelaria la propia sociedad organizará una comparsa al estilo del país, que recorrerá nuestras calles antes de dirigirse al baile. El Retiro, en cambio, según se nos ha informado, prepara un baile coreado, en el que tomará parte la la aplaudida sociedad coral La Bella Subur y aumentado considerablemente la orquesta.

—Teniendo que suspenderse la publicación de esta Revista, a causa de grandes obstáculos que no nos ha sido posible orillar, antes de desaparecer del estadio de la prensa, reconociéndonos siempre a pesar de todos nuestros deseos, colocados en el último peldaño del periodismo, damos nuestro despedido llenos de gratitud a tantos colegas que hasta ahora nos han favorecido con su constante visita y a los que nos han honrado copiando algunos de nuestros trabajos o de nuestras noticias. La Redacción de La Revista Suburensa quedará siempre un grato recuerdo de la benévola acogida que a la prensa en general le ha dispensado.

El cassinet del mig

La criada obrí la porta d'una revolada i amb una correidissa se ens plantà al davant.

—Què no ho han vist?—ens preguntà, satisfeta del descobriment que acabava de fer. I sense donar-nos temps de refer-nos de la sorpresa, ella mateixa ens tragué de duptes:

—Als urbans els han posat un quartellillo al Cap de la Vila.

De moment no hi atinàvem. L'imprevis de la nova ens deixà desorientats. Poc a poc hi anàvem veient clar. En aquest temps d'amples i generoses iniciatives municipals, la cosa no semblava pas del tot inversemblant. Justament el Cap

Selectes vins llegítims de Sitges

de les vinyes del FONDO DE'N JACAS

Malvasía Moscatell Jerez

Despatx: Sant Bartomeu, 4.



RESFRIADOS - CATARROS - RONQUERA
LARINGITIS - BRONQUITIS - GRIPPE - ASMA

PASTILLAS D' GRAU
PECTO - BALSÁMICAS
A LA FRESA Y MENTA
UNA PESETA CAJA



Probadlo, comparadlo
y lo exigiréis

de la Vila és el lloc estratègic per excel·lència per a muntar-hi un bon servei de vigilància. Posar-hi una delegació de policia urbana, ens semblà, de primer antuvi, encertat. El ciutadà, el turista, podrien servir-se'n sense fer marrada. Si; no estava mal pensat.

Interessats ja en saber-ne els detalls, demanàrem a la criada:

—I a on l'han posada aquesta delegació, expliquis?

No desitjava pas altra cosa que explicar-se. Els ulls li brillaven d'alegria:

—Aquí, a la cantonada.—

No seríem sincers si amaguéssim als amables conciutadans que ens fan l'honor de llegir-nos, que aquesta resposta no ens la esperàvem. Sense que siguem dels que es passen hores i hores plantats a la plaça pública—cor i cap de la nostra vila—recollint els batecs de la opinió, hi passem prou sovint per conèixer-ne bé els topants. Justament aquell vespre hi havíem passat a l'anar a casa i no havíem vist res que ens hagués cridat l'atenció. Aquesta notícia començà d'intrigar-nos. Com podia explicar-se que a la cantonada del nostre carrer hi hagués una novetat tant important sense que nosaltres ens en haguéssim adonat? Recordàvem, cert, que aquests darrers dies de pluja, al passar-hi, havíem de baixar de la vorera i donar la volta a un munt d'arena i calç, que els manobres hi havien deixat. Però senyals de que allí anessin a instal·lar-hi

un servei tant important, francament, no n'havíem vist cap. No és estrany, però. Nosaltres, els homes, som uns babaus carregats de bona fé; ens passen les coses per davant dels ulls i no les sabem veure. Les dones tenen més penetració psicològica; amb una mirada, aparentment indiferent, ja en tenen prou per descobrir el secret de les coses. La meua dona em tragué d'aquestes divagacions. Féu amb naturalitat:

—Deu voler dir l'Esquitx. (I)
L'Esquitx? Quin Esquitx? Era ben bé d'un Esquitx que es tractava?

La criada, que no és d'aquí, no podia comprendre el prestigi popular que té, d'antic, aquesta paraula entre nosaltres. L'Esquitx, li diguérem, ve a ésser com una mena de club, però un club racialment sitgetà, la essència, diríem, de les virtuts que ens són més generalment i unànimesment reconegudes. Encara ho entengué menys, i però es feia forta en que havia vist, amb els seus propis ulls, com els urbans entraven i sortien i permaneixien estacionats al portal d'aquella casa. No podíem fer-li entendre que s'havien aixoplugat allí perquè enlloc podien estar millor per a no mullar-se a seguir prestant servei, sense fer nosa.

Això no més li podia passar a una persona forastera. Els d'aquí tots ens coneixem i sabem molt bé qui hi ha assegut darrera els vidres d'una entrada o d'un quarto de reixa. I no és pas que ens

agradi exhibir-nos, ^{al contrari} tots tenim la preocupació una mica musulmana de voler veure qui passa, sense ésser vistos. I això els bons i els millors. Fins els nous clubmen. Al passar per allí, teniu la sensació de que, a redós de la parada de fruita, uns quants ulls us sotgen, ^{en la penombra}.

No sabia pas com dir-vos l'admiració que jo sento per aquests honorables cavallers. Ells, amb una constància exemplar, han anat saltant d'entrada en entrada, fins a venir a parar a aquesta peixera ideal, que els hi va com feta a mida. Son pocs i escullits, com correspon a una veritable aristocràcia. Son l'aristocràcia de la vinya, els puntals de la malvasia i del moscatell.

Senzills i austers, s'accontenten amb poca cosa. Un silló de vímet i una estorreta als peus és tot llur confort. No els tempten les botelles ni les ostres del bar del davant, ni les lliminades de la passadissa de la cantonada. Amb l'olorada de la fruita en tenen prou per a posar llur estómac a punt d'assaborir les fineses de la taula casolana. S'han lliurat amb entusiasme a la vida contemplativa. Es passen hores enteres sols, ben sols, contemplant la gent que passa. Voleu res més inofensiu? Tenim dret a creure que no arruïnaran pas cap casa. Sembla que s'hagin dit: —Del nostre cassino ningú en tindrà res que dir.—Ningú? Aviat està dit. Mireu si ens en han fet dir de coses! I les que podríem dir, encara, si no fos la temença de que estem abusant de l'hospitalitat de aquest setmanari.

Per acabar, sols volem dirigir-vos un prec, segurs de que ells l'agrairán: Quan passeu per allí, lector o lectora gentil, no us feu el desentès; dirigiu'los una mirada. Es per vosaltres que s'està allí, per a veure'us passar, per a somriure'us.—Déu els ho pagui.

JORDI ORIOL.

A Miutvi

Extraviada en espiritual desert,
cerco marevelles insegura
i sofreixo l'angoixa de gana i set
d'una idealitat que l'ànima augura.

No hi han arbres que ombregin
el raig del sol que me blana,
no hi han flors ni ocells que cantin
l'amor que la vida embauma.

Tot és sorrenc, tot silenci, ni un vianant,
ni la font que cristallina l'aigua en brolla
per guarir-ne l'un el desfici d'un clam,
l'altre la set que m'arbora folia.

Mes, oh l'anhel d'una llum brillant i pueril,
apropieu-se a mí, sola no em deixeu;
vos en sou de ma vida un espill subtil
i amb ell el d'un bell somni que inspireu.

Oh veu d'un passat indefinida,
os he oït tement, que com tot se m'esvaiu
i os venero i auguro amorosida
amb l'esperança que vers a mí veniu.

MARIA DEL ROSER.

-Bodegas J. Robert Mestre

Vinos de mesa, tinto y clarete.—Malvasía y Moscatel.—Detall: calle Bonaire, 18.

(I) Fa una vintena d'anys hi havia a Sitges una entradeta on s'hi passaven els capopares de la xafareria de la Vila. Des d'allí veien parir a tothom i retallaven a tothom. Aquest cassinet d'ara és també una entradeta per l'estil, sols que porta el nom de Associació de viticultors de Sitges. La componen

uns quaranta bufats, que no fan altra cosa crítica la gent que passa. La botigueta té dues portes, però l'una està ocupada per un aparador de fusta que correspon a la botiga del costat; l'altra és la que els serveix d'entrada i miradors a ells.



Lleida, 15 Gener 1928.

Caríssim Manel:

Que temps que fa que't volia escriure! I, no obstant, han anat passant el dies i' les setmanes sense trobar el moment propici, no de posar-m'hi, que això aviat està fet, ans de començar i' acabar d'una tirada la carta que volia fer-te. Començar quan no se sap quan se podrà acabar és una tortura per a mi. Fintre' ara la sort de deixar l'esta avui mateix aquesta carta? Pense'm-hi prèviament, per no fer massa tard, inter-tardé de fer-ho.

La teua carta dels volts de Nadal ~~havia~~ en va fet un gran efecte. Fins et diré que vaig ruboritzar-me un xic al llegir allò que'm deies

2/
de les meves dotes de bon escriptor. Ja se'ia però, que
de bon escriptor no ho seré mai; en falta prepa-
ració i temperament. Jo no podria ésser res
més que una vulgar mitjanía, una de tantes
mitjanies de les que escriuen en els diaris
de fóra i també ^{en} de la Ciutat que, en això,
a vegades, estan per derrotada dels de fóra. Doncs
per no poder arribar a ésser mai res de nota-
ble, no val la pena de pensar-hi. Això m'ha-
via dit sempre i això segueixo pensant. No hi
ha, doncs, el perill de que agafi pretençons
fóra de mida. Però, d'altra part, l'esforcasse a
escriure el millor possible, encara que sigui sen-
se pretençons literàries, és un ideal modest
que tots hauríem de tenir, -no? sembla?



En matenx m'acousells que emidi l'estal.
 Això: vaig dir-me - no pot fer-me cap mal;
 al contrari, em servirà sempre per guerdas
 he, si no del tot, el millor possible, davant
 dels amics i altres persones a les quals hagi
 de dirir-me per escrit. I per donar-me a mi
 matenx una certa responsabilitat del que es-
 criuria, em vaig fer el propòsit d'aprofitar
 qualsevol oportunitat que se'm presentés per
 a compondre un article - a guisa de tanteig -
 destinat a ésser publicat en algun diariet de
 Sitges. Això em permetria veure com me'm
 sortiria, i veure també l'efecte que causava
 al públic a que anava destinat. Vaig escullir

H

un tema banal, adequat a la psicologia del públic que havia de llegir-me, i vaig pensar-me a fer la prova. La primera sorpresa fou que no va costar-me cap esforç; vaig fer-lo gairebé d'una tirada i amb pocs retocs el vaig deixar enllestit. Francament em creia que l'humorisme i l'ironia m'haurien costat més de copiar. Vaig esforçar-me, això sí, a que resultés una brometa fina; no sé si ho vaig aconseguir del tot, però la meua intenció fou aquesta. L'èxit de safareig⁺ fou enorme. Aquell ja'l tenia per segurs i no més m'interessava per no formar desaperiebut. El que cercava, fora d'això, era veure com el prendrien.



els elements diènnne cultivats, deixant a part
la xafareria del Terra. Entre aquests l'èxit
també fou franc; el trobarem mol ben
envit: tot era preguntar-se de quí devia
ésser fet. Jo no ho he dit a ningú, per-
què no cercava pas llavors; jo no m'hi volia
fer l'experiment i això em bastava. L'ex-
periment ja està fet i, en vista de l'èxit,
potser intentaré fer alguna altra cosa amb
finalitat més positiva, no en sentit material,
ans per a contribuir al millorament cul-
tural de la vila de Sitges. No és que preten-
gui donar les lliçons, però sí estimular al
jovenut d'allí per a que facin entretots altres
cultural. Salve això tinc alguna cosa pensada.

6/

Des que has estat tu prou m'hi has crupit,
t'envio aquest primer article, per única
vegada, i amb el ferm propòsit de no donarte
cap més l'anna. I prou d'aquest colat.

La teva idea de reunir nos els amics, pel
vells de Nadal, al voltant d'una taula, em
sembla excel·lent. Jo penso assistir-hi sempre.
Pots comptar amb mi en ~~prés~~^{presència}, en esperit. Em
penso que els demes companys de "Quorum"
també hi vindran bé.

T'agraïré que m'escriguis el que t'haig
de donat com a contribució al regal de l'ay-
nat. Ja m'ha vergonya parlar-me. Jo passo
unes poques hores a Barcelona, cada setmana,



i' no'm queda temps de neure a riupió.
 Escrivime, doncs, el que t' demano i'
 em treure' un pèr i' un dente del darrunt.

Desitjo que la teva esposa Seguerias' h'í
 el matenij que les neures i' denc's familia.
 Aviat farà bon temps per venir a Lletges.
 Per mica que us vagui, fèn una escapada
 i' venim-nos a veure. N'estarem molt
 contents i' serà la manera de que po-
 guem parlar un xic.

Als meus saluts afectuosos -
 als vostres i' també els de Margarita
 us envia el teu amic
J. Annallada

Barcelona 28-11-27

El secretari de Música da
Câmara
Ciutat

Molt senyor meu: Tinc a nom
meu dues invitacions de Música da
Câmara, una amb el n. 614 i
l'altra amb el mil i pico. Aquesta
l'utiliza el meu germà que ha caigut
malalt greument i tardarà uns dos
anys a curar-se.

Com que em sat greu perdre l'in-
vitació i per altre part no estari dos
anys abonant el seu import inutilment,
desitjaria que l'associació es quedés
l'invitació y quan el meu germà
pogues tornar als concerts, li fos
possible adquirir la primera invitació
vacant.

Creu que això es pot fer, tenint

en compte el anys que soc soci
i sofretat la gran cordialitat i
correspondencia qu'existeix entre la Junta
i els socis de Música de Cámara.

Esperant la seva resposta, m'es
grat saludar-lo, el seu afm. i s.s.

Josep M^a Roca Codina

20 Dbre. 1927

Senyor Josep M. Roca i Codina

C i u t a t

Distingit Senyor,

Respecte a la demanda que es serveix fer per les seves molt atentes ratlles del 28 del passat nov., em penso que la millor solució seria que vostè donés de baixa la seva segona invitació, i així que preveïés que el seu germà està ja aprop de reprendre la seva vida normal, l'inscrigués com Aspirant, perquè pogués estar en us dels drets de soci aviat.-

Fins podria molt ben ésser que aleshores, ateses les circumstàncies de malaltia llarga i d'haver-ho vostè fet avinent ja des d'ara, la Junta acordés l'ingrés immediat del seu germà.-

Dessitjo que el seu guariment sigui ben ràpid, i sobre tot, ben complert, i em plau oferir-me de vostè sempre ben afectíssim servent

Si creu convenient cursar la baixa, no deixi de dir-m'ho lo més aviat possible.-

TOMÁS ROSÉS

BARCELONA

29 Abril 1927

— o —
TELEGRAMAS: ROSÉS

APARTADO 113
—

PARTICULAR

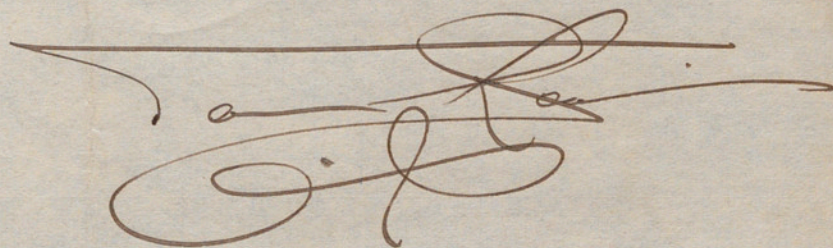
Sr. Secretari de la Associació de Música da Camera
Ciutat

Molt senyor meu:

Com sigui que no he rebut enca-
re les invitacions corresponents als concerts Kreis-
ler, prego a vosté se serveixi ferme-les enviar de-
má dissabte avanç del mitj dia en el meu despatx de
la Plassa de Catalunya 18, com de costúm.

Atentament el saluda son afm.

s. s. q. e. s. m.



9 / juny 27

Sr. Rosich:

Sortint de veure't a 1/2 heu anat al con-
cert que l'org. Paraf dona a m. tal, entrebo
casualment un del directius de l'A. d. m.

o St Petin

Ben parlat: "toben ^{que} el preu per V. pro-
posat és poc en consonància amb les
seves disponibilitats. Després de l'efort
fàctic que han tingut de fer per aconse-
guir la possibilitat del darrer concert (a
qual es fora li han contribuït ajudat en
part molt considerable un nombre ben
crescut de particulars) resulta, diuen, que
no poden destinar més que 700 pts al
concert vinent — si V. creu acceptable
aquestes condicions (que els donen com a
definitives) li agraïré que me ho co-
muniqui desseguida (telef. mant. na) per tal
de captar-me en la busca d'un altre
artista si V. no acceptava les esmentades
condicions. — Ben de pera a les seves
modals

JOAN RUSIÑOL

ADVOCAT

Provença, 302 - 2.º - Tel. 1137 G.

Barcelona, 30 Desembre 88

Sr. Manuel Clauells

Present.

Molt Sr. meu: En la
meua qualitat d'advocat del
Sr. Iser i per haver intervingut
en l'act d'Auto vuida vree
convenient un canvi d'impression
al objecte te fixat ^{extrem} extrem.

T'indirè el just
i esperar per enquet despatx
la seva visita fins a les
5 de la Tarda o demà
a l'hora que cregui
v. convenient.

L'Advocat Practica es
concedidor d'un Rojic retas
R. L. L. M. Rusiñol

Amour Parisiens.

Ne craignez rien de bon-
net de passer par chez moi
parler-moi d'un assommoir, re-
ferez au concert de la
Colonne; je vous les harpes
sur le cœur, fins de les qua-
tre à cinq. Affaire d'été.
Bonne nuit. 10-9/26



Dirección telegráfica:
DIRECESPECTACULOS

Madrid, 3 de Diciembre de 1925

AR 111-20

Palma 61

Sr. Don Manuel Claudells

Mercaders 23

Barcoñona

Estimado amigo:

Después de saludarle le manifiesto lo siguiente
CUARTETO GEWANDHAUS

Este Cuarteto desea comenzar por esa población su tournée próxima. En Madrid actuará el 9 y 13 por lo cual podrían actuar en esa el día 7 y 8 no conviene por ser domingo podría dejarse para final de la tournée.

Espero que tendrá satisfacción en contratar a este gran cuarteto. Las condiciones serían 1500 pesetas un concierto y 2250 dos, reservándole a usted el 10 %

JEAN SMETERLIN

CAROL SZRETER

Se trata de dos pianistas muy eminentes y los dos traen piano de las mejores marcas. La tournée se celebrará en Febrero individualmente.

Las condiciones son muy reducidas 600 pesetas un concierto y dos 1000. Igualmente le reservaría un 10%

Le agradecer una pronta contestación pues necesito fijar fechas a otras filarmónicas.

Sin más sabe le estima su buen amigo

C E S M

20 Nov. 1925

Sra. Da. Vera Romanova
Pelayo, 56
Ma d r i d

Distinguida Sra. :

He recibido sus attas. líneas del 15 cte.-

Seria conveniente que me remitise Vd. algunas referencias críticas, datos biograficos, etc., para podernos orientar algo, y al mismo tiempo, recomendarla a las sociedades catalanas de música.-

Diganos tambien la época en que estará disponible, así como sus deseos referentes a condiciones.-

Gracias anticipadas por sus noticias, y reciba mis mejores saludos

Manuel Clausells
Mercaders, 23, 1º, 1ª

c. Delayo 56.

16.11.25. Madrid.

A Señor Don Clauselle.

Muy Señor mío!

Don Pablo Casals me ha aconsejado que me dirija a Usted y que pueda ser, ser atendida.

Soy cantante de Ópera y desearia obtener un contrato para conciertos en Cataluña o en las Filarmónicas.

Tengo la voz de Soprano lírico-dramático, y si Usted sería tan amable y quisiera entablar relaciones conmigo, yo le mandaria mi repertorio de conciertos que es de los mejores autores Rusos y algunos extranjeros. Le seré muy agradecida por este pequeño favor.

Me permito a saludarle su affect.

Vera Romanova

M. Clauzel

Murders, 23-1^{er}-19

Enric Roig i Querol

Sepúlveda, 181, 1.^{er}, 1.^a

Amic Clauells; agn
terim els 400 cartells. Tot
el que ven en pro de llur ràpid
repartiment us ho agrairà en
ganeta de l'altre món g.
tant

Manen Any

25-III-27

Repartiment castells Garreta

Sector Gracia

Organs lista detallada
adjunta

80 castells

Pts. 8' =

Sector interior Barcelone

324 castells

30' =

Pts. 38' =

Rebudes

Champany

7/4/27

Pbla del Nord 4	54	1
" " " 12		1
Puerta ferrisa 19		1
Arclá 13		1
Piedra 151		1
Salmerón 112		1
Crucero en Ket 13		1
Plaza Mayor 4 (1)		1
Paseo Bonanova 4		1
Sauria 26		1
Aragón 281		1
Cortes 635		1
Montaner 499		1
Bonach (Bantónada basque)		1
Goya 8		1
Plaza del Nord 9		2
Salmerón 182		1
San Salvador 20		1
Sauria 55		3
Asiáticos 52		1
Salmerón 55		1
" 57		1
" 50		1
Total		80

Antón

Barcello Pro-Monument		
Garreta		
Paseo de Gracia 108	2	
" " " 108	1	
" " " 101	2	
" " " 109	1	
" " " 113	1	
" " " 130	1	
" " " 132	1	
Salmerón	2	2
"	6	1
"	9	1
"	11	1
"	13	1
"	14	1
"	37	1
"	32	4
"	39	1
"	39	1
"	45	1
"	42	1
"	46	1
"	63	1
"	69	1
"	52	1
"	58	1
Sigue		27

Salmerón

95

27

1

"

99

1

"

102

1

"

108

1

"

116

1

"

113

2

"

123

1

"

131

1

"

133

1

"

145

1

"

164

1

"

168

1

Plaza Lesseps

2

1

"

"

4

1

"

"

8

1

"

"

16

1

"

"

18

1

"

"

22

1

Holwies

"

11

1

"

14

1

"

16

1

"

57

1

"

63

1

"

83

1

Pordi

87

1

"

83

1

58

ivendres 10 de desembre de 1926

Una carta de Romain Rolland

Un amic nostre, resident a Paris, havia rebut l'encàrrec de convidar a Romain Rolland a venir a Barcelona, en ocasió del centenari de Beethoven. Des de Suïssa, on resideix l'il·lustre escriptor, contesta al nostre amic dient-li que per motius de salut no pot acceptar. Com que la seva lletra és força interessant, pel judici que formula sobre Barcelona, amb autorització de l'amic que l'ha rebuda, l'oferim als nostres lectors gairebé íntegrament. Heu's-la ací:

«Villeneuve (Vaud) Villa Olga
4 décembre 1926

Mon cher ami:

Je reçois seulement aujourd'hui votre lettre du 16 novembre, qui a dû s'égarer. Merci de votre aimable invitation. Mais, je ne puis malheureusement l'accepter.

On fête partout Beethoven, l'an prochain; et plusieurs fois par semaine, on me demande de venir parler de lui, dans une ville ou dans une autre. Sans compter que je n'ai pas le don d'ubiquité ma mauvaise santé m'épargne la difficulté de choisir; elle m'interdit toute conférence publique, surtout dans la mauvaise saison.

Je dois donc réserver mon activité à d'autres tâches, au reste très absorbantes.

Mais je voudrais que vous sachiez bien l'affection que j'ai pour votre pays catalan et l'admiration que j'ai conservée de Barcelone et de sa prodigieuse vitalité, dans tous les ordres d'action et de pensée — particulièrement en musique. C'était aussi l'impression que m'exprimait mon ami Richard Strauss — cependant exigeant: il me disait que ce n'était qu'à Barcelone qu'il avait pu faire exécuter, presque à première vue, une oeuvre de polyphonie vocale extrêmement compliquée. Je voudrais entendre là-bas la Symphonie avec Choeurs et la Missa Solennis.

Avec ou sans conférence (plus ou moins) j'espère bien retourner quelque jour, là-bas, chez vous, par les amis Catalans.

Croyez-moi, cher ami, bien cordialement à vous.

ROMAIN ROLLAND